

ТОШКЕНТ ОКШОМИ

№ 79 (4178).

7 АПРЕЛЬ, 1980 й.

ДУШАНБА

Газета 1966 йил 1

июлдан чика бошлади.

Баҳоси 2 тинин.

ЎЗБЕКИСТОН ИД ТОШКЕНТ ШАҲАР КОМИТЕТИ ВА ТОШКЕНТ ШАҲАР СОВЕТНИНГ ОРГАНИ



ЗАФАРЛАРИМИЗ-УЛУҒ ДОҲИЙ ЮБИЛЕЙИГА

О КОНВЕЙЕРДАН ЯНГИ ТУШДИ

АЁЛЛАР УЧУН

Ҳозирги кунда кўп-галантерей фабрикасининг бош конвейеридан 20 хилта яқин кенг истеъмол буюмлари тушириб олиняпти. Булар турли хил сумкалар, партмоне, кармон, пардоз буюмлари сумкачаси, турли хил ғилофлар ва ёшлар учун ҳамда мактаб ўқувчиларига мўлжалланган намарлар ва бошқа буюмлардир.

Бугун

Кўп кеча буюмлар ассортименти яна икки хилта бўлиди. Аёллар учун мўлжалланган 20 ва 506-модели сумкалар ишлаб чиқарилаётган.



Ёдгорликлар — бойлигимиз

Бизнинг илтирофу

Мамлакатимиз халқлари доҳий В. И. Ленин туғилган кунининг 110 йиллигини муносабат қилишга ҳозирлик қилишяпти. Бу йил яна бир шонли сана — Буюк Ғалабанинг 35 йиллиги нишонланади. Ҳозир шаҳримизда доҳий В. И. Ленин ҳайкаллари ва Улуғ Ватан урушида жон фидо этган ҳамшаҳарла-

римиз хотирасига ўрнатилган ёдгорликларини тартибга келтириш, атрофларини ободонлаштиришга катта эътибор берилляпти. Биз бу ҳақда сўзлаб беришимиз Ўзбекистон тарихий ва маданий ёдгорликлар муҳофазаси жамияти Тошкент шаҳар Совети раисининг ўринбосари А. А. Муҳаммадқаримовдан сўрадик.

фазаси қилиш жамияти бу соҳадаги ишга янада яхшилаш мақсадида кўрик-конкурс ўтказишга қарор қилди. Кўрик-конкурс 1 апрелдан 5 майгача давом этади. Бундан мақсад ёдгорликларини муҳофазаси қилиш яхшилаш, улардан меҳнатқашларни коммунист руҳда тарбиялашда фойдаланишнинг янада самарали йўли қўйилиши кўчатиришдан иборатдир. Кўрик револуцион кураш, жанговар ва меҳнат шоншухрати билан боғлиқ эвиратгоҳ жойларини, социалистик қурилиш ва мамлакатимиз халқлари дўстлигини акс эттирган ёдгорликларини қамраб олади. Унда оталиқ ташкилотлари, жамиятимизнинг бошланғич ташкилотлари, активистлар ва жамоатчи инспекторлар иштирок этишади.

Шунинг ҳам айтиш керакки, кўрик-конкурсда ёдгорликнинг аҳоли, унинг атрофи қай даржада ободонлаштирилганлиги, бу ерда қандай оммавий-тарбиявий ишлар олиб борилаётганлиги ҳисобга олиниб баҳо берилляпти.

— Ёдгорликларни

М. МУРОВОД.

МУҲИМ САНАГА БАҒИШЛАБ КЎЗГУСИ

Жаҳон пролетариатининг йўлбошчиси, доҳий Владимир Ильич Ленин туғилган кунининг 110 йиллиги олдидан Ўзбекистон ССР Фанлар академиясининг таърифушаси ва агрохимия институтидан қатор тадбирлар ўтказилляпти.

Яқинда институтда В. И. Ленин ҳаёти ва фаолиятига бағишланган туркум лекциялари ўқилди. Янги ерларни ушлаштириш лабораториясининг катта илмий ходими Г. Перушевский доҳийнинг Петергогда, Берлин ва Цюрихдаги кутубхоналар билан яқиндан алоқада бўлиб турганлиги ҳақидаги «Лениннинг кутубхона билан ишлаши» деб номланган лекциясини тингловчилар диққатини ўзига жалб қилди ва яхши таассурот қолдирди.

Янги масштабдаш ва бошқарилган лабораториясининг илмий ходими Камол Ҳасановнинг «Ленин Урта Осиёда мелiorация ва ирригация тўғрисида» деб номланган лекциясида эса доҳийнинг ўлкада ирригация ва мелiorацияга қанчалик катта аҳамият берганлиги тўғрисида сўз юритилди.

Бундан ташқари янги ерларни ушлаштириш лабораториясининг мудири А. Э. Текусов раёбарлигида В. И. Ленин туғилган кунининг 110 йиллигига бағишланган лекциялар давомида кўрик-конкурс ўтказилляпти.

М. ҒАФУРОВА.

«ПРАВДА» САҲИФАЛАРИДА
«Ленинча ананалар руҳида» — газетанинг бугунги бош мақоласи ана шундай номланади.

Газетанинг иккинчи саҳифасида Босилган «Меҳнатга кўра» иш ҳақи» иқтисодий обзорида ҳар бир кишининг маҳорати, малакаси ва умум ишга қўшган конкрет ҳиссасини ҳисобга олган ҳолда унинг меҳнати ҳақ

тулаш ва муқофотлашнинг тақомиллаштириш йўллари ҳақида ҳикоя қилинади.

«Ғалабанинг пўлати ва нони» мақоласи мамлакат ички саноат механизациясининг Улуғ Ватан уруши йилларидаги миссиз қаҳрамонлиги ва фидокорлигига бағишланган.

Мамлакатимиз ҳаётига доир аниқликлар, чет эллардан олинган телеграммалар эълон қилинади.

Тошкент электр монтаж асбоблари заводининг коллективий Ленинга меҳнат ваҳтасида туриб махсудот ишлаб чиқаришини тобора кўпайтирмоқда. Норхона маҳсулотлари — электр тақсимлаш жиҳозларига талаб тобора ортиб бормоқда.

Юқоридаги суратда корхонанинг илгор электр слесарларидан Э. Таубер ва Н. Саидхалилова тасвирланган. Улар олий иш нормаларини 130 — 140 процентга етказиб адо этишляпти.

Чапдаги суратда Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги номига тивувчилик ишлаб чиқариш бirlашмаси филиалининг моҳир тивувчиси комсомол аъзоси Э. Холмухамедовнинг кўриб турибис, У барча иш жараёнларини мукаммал ушлаштириб олган.

М. Нуридинов ва Х. Мирзаниринов фотолари.

Тошкент агрегат заводи меҳнатчилари бу йил кўпвончилик бўлиб завод ташкил этилганлигининг 25 йиллигини нишонлашяпти. Шу муносабат билан завод клубида норхона тарихи музейи ташкил этилляпти. Музейдаги турли паннолар, рангли суратлар, ҳужжатлар коллективийнинг босиб ўтган катта йўли ҳақида ҳикоя қилляпти. Утган йиллар мобайлида кичкина корхона — замонавий улан корхонага айланди. Малакали кадрлар тайёрланди. Улар унинг беш йиллик топириқларини муваффақиятли бажаришляпти.

Корхонада ишчи ва хизматчилар, уларнинг фарзандлари учун яхши шaroит яратиб берилган. Ички болалар богчаси, клуб, санаторий, икки пионер лагери уларнинг ихтиёрида. Ўзликда спорт комплекси қуришга киришляпти. Уларнинг ҳаммаси музей экспонатларида яққол акс этирилляпти.

Музейнинг асосий вазифаси заводнинг босиб ўтган йўли, ҳозирги ҳаёти, техника тараққоти, иш қарлар ҳақида ҳикоя қилишдан иборат.

И. ҒАТТОХОВ.

КОММУНИСТИК ШАНБАЛИККА ТАЙЁРГАРЛИК КЎРИШ ШАҲАР ШТАБИНИНГ МАТБУОТ МАРКАЗИ ХАБАР БERAДИ

Тошкентлик секретари Хусан Аҳмаджонов бошлиқ комсомол-йшлардан тузилган 15 кишилик зано эса гул дархат кўчатлари ўтказилляпти.

Дохий В. И. Ленин туғилган кунининг 110 йиллигини Бутуниттифок меҳнат байрами билан кўтиб олиш тарафидан меҳнат байрами меҳнат коллективлари каби Тошкент кўриш бош бошқармасига қарашли 159-кўриш трести бунёдкорлари ҳам коммунистик шанбаликка катта тайёргарлик қилишляпти. 19 апрелда амалга оширилган кўриш-монтаж ва ободончилик ишларининг режалари белгилан чикилди.

Шу кун 2040 бонкор кўриш объектларида зарбдор меҳнат қилляди, дейди трест шҳи ва меҳнат бўлимининг катта инженери Р. Шонозов. 90 куб метрдан ортик гиша терилди. 80 куб метр темир-бетон ишлари амалга оширилляпти.

Меҳнат Қизил Байроқ ордени 159-кўриш трестининг бошқарма-

лари ва бригадаларида, барча меҳнат коллективларида 1250 куб метр тупроқ ишларини амалга ошириш, 80 квадрат метр биро томлирини ёпиш, кенг кўламада сувоқчилик ва пардозлаш ишларини амалга ошириш кўзда тутиляпти.

Коммунистик шанбалик кун 46,6 минг сўмлик қурилиш-монтаж ишларининг 5100 сўм беш иллик фондига ўтказилляпти. Айни пайтда, бунёдкор қурувчилар шанбалик кун осмон-улар биналар қурилишини давом эттириш билан бирга шаҳримизни ободонлаштириш ишларига ҳам катта ҳисса қўшадилар. Саноат-технология-коммуникация бошқармаси, шунингдек ишлаб чиқариш территориялари, ётоқхоналар атрофи тартибга келтирилиб, кўп миқдорда довархатлар, ишла тўсиқлар ва гул кўчатлари ўтказилляпти. Сугориш тармоқлари тозаланади. Қурилиш-монтаж ишларининг асосий қисми тежалган томаше ва материаллар ҳисобига олиб бориляпти.

ШАҲРИМИЗ ОБОД ВА КЎКАЛАМЗОР БЎЛСИН

П Л А Н МУДДАТИДАН ИЛГАРИ БАЖАРИЛДИ

Собир Раҳимов райондаги Қораманш, Олимпия массивлари, Тансиқбос, микрорайони ва ўнлаб кўчалар шаҳримизда ўтказилган ободонлаштириш ва кўкаламзорлаштириш ишларида янада чирой очмоқда. Район меҳнатқашлари ёрдамида бу ерлар тартибга келтирилиб, кўчатлар ўтказилмоқда.

Район аҳолиси ички ойликда зиммасига олган кўчат ўтказиш планини муваффақиятли бажарди. 22 минг туп дархат, 55 минг донага яқин яшил тўсиқ белгиланган муддатидан илгари ўтказиб бўлинди. Ирригация шаҳобчаларини чиқиндилардан тозалашда ҳам юқори кўрсаткичга эришилди. С. Раҳимов бошчилиги қилляётган бу бўлим азаматлари барча ободончиликка намуна бўлишляпти. Шанба ва яхшанба кунлари ўтказилган ҳашарда «Минор» Агрегат заводи ишчилари ва «Главташкентстройга» қарашли 1-комбинат шоферлари бошқарма намуна бўлишляпти.

ҲАМИД ОЛИМЖОН ТУГИЛГАН КУНИНГ 70 ЙИЛЛИГИ ОЛДИДАН

Кўргазма очилди

Яқинда республикамиз жамоатчилиги ўзбек маданиятининг йирк ароби, оташин ватанпарвар шоир, ўзбек совет адабиёти ва маданиятининг юксалишига катта ҳисса қўшган алломалардан бирдир.

Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Давлат кутубхонасида ёзувчи асарлари кўргазмаси очилди. Кўргазмада Ҳамид Олимжоннинг катта асарлари ҳамда газега ва журналларда, тўплам ва альбомларда топ этилган шеър, очерк, мақолалари намойиш этилляпти.

«Шоир» — публицист ва адабий таниқли бўлими билан бошланган. Унда адабнинг танланган асарлари, ўзи яшаб яқол этган даярдаги нампари, яқиндаги сўнги йилларда ёзилган асарлари ҳамда таниқли ва публицистик мақолалари жой олган.

С. ХИДОЯТОВ.

СТУДЕНТЛАР ҲИССАСИ

Кўкаламзорлаш ишлари ички ойликда давом этаётган ҳозирги пайтда барча тошкентликлар қатори Тошкент Давлат маданият институтини профессор ва ўқитувчилари, студентлари ҳам бу оммавий тадбирда фаол иштирок этмоқдалар.

Институт оталигидати Золя Космодемьянская кўчасининг хиёбонларида иш қилляпти. Институтнинг маданият-оқартув ишлари ва кутубхонашунослик факультети студентлари бу ерда кўкаламзорлаштириш ишларини олиб боришляпти. Бундан ташқари олий ўқув юсти. учун қуриляётган янги ўқув корпуси ҳам битай деб қолди. Унинг атрофи ва хиёбонлари ободонлаштириш ва кўкаламзорлаштиришнинг қатъий плани тузилди, маъмур пўла асосида иш олиб боришмоқда. Хиёбонларга кўчатлар ўтказилди, ўтказилган дархат ва кўчатларга шҳи берилди, аркиларни тозалаш, тартибга солиш, институт атрофида яшил майдонлар барпо этиш ишлари қизибди юборилган. Ҳозиргача 20 минг квадрат метрдан ортиқ майдон қийди. аҳлатлардан тозаланди. 400 тупдан ортиқ ҳар хил кўчатлар ўтказилди.

Е. АЗИЗОВ.

жоннинг катта асарлари ҳамда газега ва журналларда, тўплам ва альбомларда топ этилган шеър, очерк, мақолалари намойиш этилляпти.

«Шоир» — публицист ва адабий таниқли бўлими билан бошланган. Унда адабнинг танланган асарлари, ўзи яшаб яқол этган даярдаги нампари, яқиндаги сўнги йилларда ёзилган асарлари ҳамда таниқли ва публицистик мақолалари жой олган.

С. ХИДОЯТОВ.

да сўнги турга қадар голийлик учун даъвогарлик қилётган эди. Якуловчи учрашувда Аҳмад Икромов райондаги 189-ўрта мактабнинг таллолчилари ролий қийди. спартакиада чемпион уювини кўлга киритдилар.

Катта ёшдаги болалар ўртасида етол тивини бўғича ўтказилган беллашуларда Киров районининг терма командаси голий қийди.

СЕРОВ. (ТАСС).

КИМ БЎЛСАМ ЭКАН?

Улар касб танлашди

Тошкент бадий буюмлар фабрикасининг фазили клуби бугун байрамларидек безатилган. Бу ерда фабрика чеварлари, Октябрь районидаги мактабларнинг ўқувчилари, комсомол ходимлари йиғилишган. Уларнинг ёндаган райондаги ўқув ишлаб чиқариш комбинатининг ўқувчилари жой олишляпти. Комбинатнинг 80 ўқувчиси фабрика чеварлари ёрдамида ҳунар ўрганишган. «Касбим — фахрим» мавзусида ўтказилган тантанали кеча ана шу ёшларга бағишланди.

Корхона раҳбарлари ўрта мактабларда ўқиш билан бир вақтда фабрикага келиб, кейинги йилларда мамлакат ички сийсий ҳаётида катта ўзгаришлар рўй берди. Фахшист режимидаги ағдариб ташланганлиги фахшистлар билан мушаккам алоқа боғлаб, обрўсини тушириб қўйган буржуазиянинг позициясига кучли зарба берди, кучлар нисбатини ишчилар синиғи фойдасига ўзгартирди. Урушдан кейинги иқтисодий қўсиш, саноатнинг тез ривож-

лангани натижасида ишчилар синфининг сийи ача кенгайди, унинг жамият ҳаётидаги роли кўчиди. Каттик кураш натижасида эришилган социал ғалабалар сўл партияларнинг аввало Италия Коммунистик партиясининг мавқеини мушаккамлаштирди. Эндикликда ҳар уч италяндан бири коммунистлар учун овоз бермоқда. Кучли касбаб союзи, маркази берча етакчи касбаб

союзларни бирлаштириб, ишчилар синфини ва ҳуқуқлари йўлдаги курашига раҳбарлик қилмоқда. Мана шу ўтган йиллар мобайлида Италияда бири-бирининг ўрнига келган ҳуқуқматга етакчи буржуа партия — христиан демократлар партиясининг вакиллари бошчилиги қийдилар. Бу партия парламентда мушаккам кўпчилигига эга бўлмай,

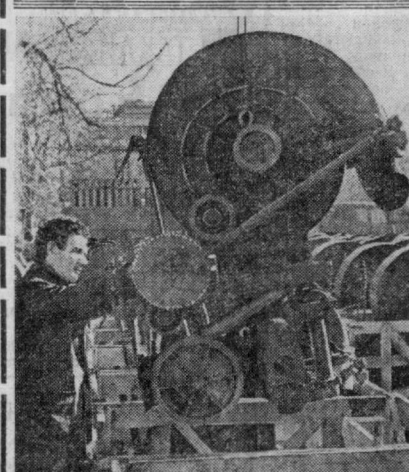
мамлакатни яқка ўзи ёки бошқа партиялар билан иттифок бўлиб бошқарди. Энг катта сўл партия — Италия Компартияси ҳуқуқматга қатнашадиган чет-лаштирилди. Бундай номувофиқлик мамлакатда сийсий тангликни вужудга келтирди ва доимий ҳуқуқмат танглиги сабаб бўлди. Сўл кучлар ва биринчи навбатда коммунистлар мамлакатни бошқаришда қатнаштириш, кес-

кин ижтимоий-иқтисодий проблемаларини меҳнатқашларнинг, бутун халқнинг манфаатларини ҳисобга олган ҳолда ҳал этишда иштирок этишга йўл қилишнинг тақомиллашди.

М. Нуридинов фотоси.

«Ташхисмелаш» заводи коллективий аини кунларда пахтакорлар учун кўлаб «ОВХ-14» чанглагич-пуригач мосламалари тайёрлаб бормоқда. Ҳар ойда завод бош конвейеридан 290 — 400 комплект машина тушириб олинляпти. Ушбу суратда коллективий ютуғига муносиб ҳисса қўшиб, келаятган пардозлаш-молментлаш участкасининг пешнадам ишчиси Владимир Пониратов анис этган. У жунатишга ҳозирлаб қўйилган агрегатларни кўздан нечирыпти.

М. НУРИДИНОВ.



«Ташхисмелаш» заводи коллективий аини кунларда пахтакорлар учун кўлаб «ОВХ-14» чанглагич-пуригач мосламалари тайёрлаб бормоқда. Ҳар ойда завод бош конвейеридан 290 — 400 комплект машина тушириб олинляпти. Ушбу суратда коллективий ютуғига муносиб ҳисса қўшиб, келаятган пардозлаш-молментлаш участкасининг пешнадам ишчиси Владимир Пониратов анис этган. У жунатишга ҳозирлаб қўйилган агрегатларни кўздан нечирыпти.

М. НУРИДИНОВ.

Италиядаги тангликнинг сабаблари

Италиядаги тангликнинг сабаблари

Италиядаги тангликнинг сабаблари

Италиядаги тангликнинг сабаблари

Италиядаги тангликнинг сабаблари

Қоратог бургутлари

Тоғ-тоғи қалдириқ садоси кучар,
Бўрилар кутуриб уялар пастда.
Қорлар устиди бургутлар учар,
Ейиқ қанотларини қимирлатмасдан.
Иллар шундай ўтди. Бу қорларда
Бургутларнинг сон-саногини йўқ.
Фақат илломаси сақланиб қолган:
Қанча мағлубият ва қанча ютуқ.
Фақат қанот билан урсанг сен агар,
Тумшугини аясанг—рақиб ўлмайди.

XX АСР ОВОЗИ

• Адабий ўйлар

Шукшин ижодининг уч қирраси

Бркин истеъдодли
рус совет ёзувчиси,
Ленин ва СССР Да-
лат мукофотининг лау-
реати Василий Шук-
шин ҳаёт бўлганида
50 ёшга чиққан бўлар-
ди...

Баъзи ижодкорлар-
нинг ҳаёти юлдузга
ўхшайди. Астроном-
ларнинг айтишига қа-
раганда, ҳозирги за-
мон фани миллиард-
лаб юлдузларни била-
ди. Лекин ўзи мав-
жуд бўлса-да ҳали
телескоп «назарига»
тушмаган юлдузлар,
яъни топилмаган пла-
неталар учраб туради.
Василий Шукшин
ижодкор сифатида бо-
ли, намшур эди. Ай-
ниқас истеъдодли ки-
ноактер, кинорежис-
сер, киносценарий-
нинг меҳрини қозон-
ган эди. Аммо унинг
ёзувчи сифатидаги
истеъдоди кейинги
йилларда янги топил-
ган юлдуздек ярақ-
лаб кўзга ташланди.
Афсуски, у ҳаётдан
эрта кетиб қолди. Бу
жиҳатдан ҳам унинг
қисмати юлдузга ўх-
шайди. Шундай юл-
дузлар борки улар-
нинг нурини бизга ети-
белгича жуда узоқ
масофани босиб ўта-
ди. Биз яшаб турган
кинотининг яқин қў-
шиси бўлиши Андра-
меда туманлигининг
нурини Ер курагига
тахминан 2 миллион
йилдан етиб келаркан.
Демак, мабодо бугун
Андрамеда туманлиги
галктикаси йўқ бўлиб
кетса ҳам унинг нурини
2 миллион йил
мобайнида ярақлаб ту-
раверади. Шукшин
кўп яшамади. Бироқ,
унинг ижоди яна кўп
йиллар мобайнида
одамларнинг қалбини
эришти, иситиб тура-
ди.

Василий Шукшин
асарларини ўқиганда,
мен китобхон сифати-
да, қаламнаш сифати-

Билгинки, жанг пайти чўқинган ютар,
Енгилган деңгизга тошдай кулайди.
Енгилган, ташлаб қўйиб шу чоғда,
Тумшуг—охирги жаҳд, охириги кучи...
Тўғи, қора патлар қолар узоқда,
Мовий деңиз узра муаллақ учиб.
Тонг отар... Шарпасиз судралади тун,
Бургутлар қолган қилди парвоз—
Мангилуқ ҳақида жар солмоқ учуи,
Кўш ҳузурга чиқариб пешвоз.

Кўктебелда тун

Ой ўзининг зар, тиласини,
Сув устидан йиға бошлади.
Тўғ устидан йиға бошлади.
Сув устидан йиға бошлади.
Гилам қилиб ёйиб ташлади.

Энди мана, тоғлар устиди
Тутаб турар муаллақ фойус.
Дарахларнинг барги, бўстида
Бир ёрқиллик, бир сеҳрли тус.
Ер, сув билан, булутлар билан
Тулолдан барчаси туташ.
Ухлар, гўё бир чипор илон—
Чўқиб узра серкирар бир тош.
... Ногаҳон тош беланчак ичра
Ой чўқидан шаҳд билан эйди.
Тун ҳам шу чоқ Кўктебел узра
Кўш сингари шарпасиз қўнда.
Аммо ётиб, ухладан олдин
Ўт соғинча бикиниб тоққа,
Ой сўнгги бор интилар эди
Бор зулматини ёйиб кетмоққа.

С. РАҲМОН таржималари.

Чингиз ХУСАИНОВ,
Озарбайжон ССР

ЭШИКЛАР

(ХИКОЯ)

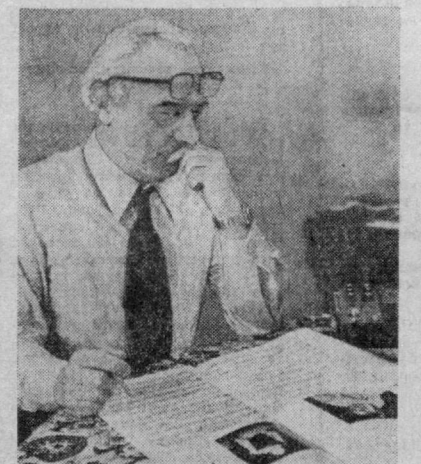
Ўтмиш эшигини та-
қилладим.
Муштаридим... қай-
та-қайта.
Лекин садо чиқма-
ди.

Келажак эшигига
кўз тикдим. Охи-
да, портрет ҳам, пси-
хология ҳам — ҳам-
маси муҳим. Лекин
буларнинг барчасидан
қийинроқ, мураккаб-
роқ яна бир нарсаси
бор. Бу — ўзинга ҳо-
с феъл-атворини, харак-
терин яраттириш.
Шукшиннинг аксари-
ят қаҳрамонлари ана
шунанга характерли
одамлар. Уларнинг
қар бири фақат ўзи-
га ўхшайди. Шунинг
учун ҳам китобхон
хотирасида узоқ вақт
сақланиб қолади.

Нихоят, бу ёзувчи
ижодининг учинчи му-
ҳим қирраси — унда
рус кишинининг ўзига
ҳос оламни ниҳоятда
хосан, ниҳоятда хо-
лиқ тасвирланганда.
Шукшин рус кишини-
нинг ўзига ҳос қатор
фазилятларини, ўзига
ҳос камчиликларини
жуда ҳам ҳақоний
тасвирлайди. Шу жи-
ҳатдан Василий Шук-
шин жуда миллий
ёзувчи. Бироқ ўз хал-
қи ҳақида ҳақоний
билан, ҳолиқлик билан
қалам тебратган адиб
фақат ўз халқининг
эмас, умуман барча
халқларнинг фарзанди
бўлиб қолади. Васи-
лий Шукшин мамла-
катимиздаги барча
халқларнинг, биноба-
рин ўзбек халқининг
ҳам фарзандидир.

Кейинги пайтларда
Шукшин асарлари ў-
бек тилига тез-тез та-
рижима қилинмоқда.
«Ёш гвардия» на-
шриётида адибнинг «Ю-
биллар», романи,
Гафур Гулом номида-
ги адабиёт ва санъат
нашриётида «Офтоб,
чол ва қиз» ҳикоялар
тўплами чоп этилди.
Бу таржималарнинг
ўзига ҳос фазилятла-
ри, камчиликлари бў-
лиши мумкин. Шук-
шин асарларини ўқи-
бди. Чунки уларда
юқорида айтилганидек
жуда жонли одамлар
ҳаракат қилади, гапи-
ради, яшайди. Худди
шунинг учун ҳам бу
асарларини таржима
қилиш жуда мушкул.
Нима бўлганда ҳам
Василий Шукшин
асарларини сифатли
таржима қилиб ўзбек
китобхоналарига тақ-
дим этиш ёзувчи-
лар, ноширлар зим-
масидати муҳим вази-
фадир.

Ҳ. ҲОШИМОВ.



ССР Иттифоқи. Боль-
шой театрининг бош ре-
жиссери, СССР халқ ар-
тисти Борис Алексан-
дрович Покровский ҳа-
қида риважда совет муз-
икали режиссура макта-
бининг етакчиси ҳисоб-
ланади. Унинг ёмийор
постановкалари ва ил-
гор бадийи голялари кўпчи-
лик томонидан тан олин-
ган. Б. А. Покровский
Большой театр сахнаси-
да 30 дан зиёд спек-
таклини қўйган. «Ойнинг
ўйранлиши», «Улик
жонлар», «Отелло»
спектаклларини сахна-
лаштирганлиги учун у
1980 йил Ленин мукофо-
тига номзод қилиб кў-
рсатилди.

СУРАТЛАРДА: Б. А.
Покровский; «Улик жо-
нлар» операсидан бир
кўриниш.
ТАСС фотохроникаси.

Фозил Хусни ДОҒЛАРЖА,
Туркия.

ИККИ ШЕЪР

1. ИШСИЗ

«На чора, тақдирим,— дерди,—
шу экан»,
Ахир уч йилдирки, у ишсиз эди.
Уч йилни, нонини у тўшда эди.
Очлик азобини шунчалар туйди—
Ки, ўз муштини у ўзи еб қўйди.
Майин ел салқиниқ уфурганди,
Димоғини сутан салқиниқ ит ҳам
Ва лекин очларни тўйдирмоқ учун
Налтилик қилади ел қўли бугун.
У эса шунчалик истардини нон,
У э тилин еб қўйди бир кун

Дахшатдан тун сапчиб тушдию,
хайхот,
Ишсизини бағрига олди зулуфто,
На исон, на ҳайрон, кўрди на олло
Гунаҳам ишсизий бутазор эро.
Учон, ишон ҳолатда, мен ҳам лшай
деб,
Ҳатто ўз нафасин тамом қилди еб.

2. НИГОҲ

Бошим узра туби йўқ осмон,
Бутун кинотда бизлар тўрттовон—
Кўёш, сеғил, ўлим, мен.
Тун ёйинди нора қодирек.
Қолдик кинотда бизлар учовон—
Сеғил, ўлим, мен.
Бир гунг қайғу қалбага ўрмашди.
Энди кинотда биз фанат инов —
Ўлим, мен.

Абдулла ШЕР таржимаси.

Юксак мукофотга номзод



среавалик футболчилар учун
жуда омадли бўлди. Команда
ўзининг ўша мавсумда жуда
яқин ўйин кўрсатиб бир ва-
қтининг ўзида мамлакат биринчили-
гининг олтин медални ва СССР
Кубогининг соҳиб бўлишди. Шу-
нингдек, улар қасаба соҳиблари
Бутунитиёф кўнчили спорт
жамиятининг олтин медалини
ҳам қўлга киритдилар. Бундай
катта муваффақиятга эришил-
ишда команданинг устози, хизмат
қўрсатган спорт мастери ва
СССРда хизмат қўрсатган тренер
Никита Павлович Симоняннинг
хизматлари катта бўлди.
Ереванлик футболчилар 1975
йилда яна СССР Кубогини қўлга
киритишди. 1971 йилнинг баҳор-
ги мавсумини ва 1976 йил мав-

сумини иккинчи ўринда якун-
лашди.
Арманистонлик футболчилар
мамлакат биринчилигига онг йи-
ринч ҳисобда галаба нашлади-
сунган вақтлар ҳам бўлган. Жум-
ладан, 1967 ва 1972 йилда улар
Москвада «Торпедо» коман-
дасининг футболчиларини бир хил
— 5:0 ҳисобида мағлубиятга уч-
ратганлар. СССР Кубогини учун
ўтказилган учрашувда улар Пет-
розаводск шаҳри футболчилари
13:0 ҳисобида енгилган.
Ереванлик футболчилар йирик
ҳисобда мағлубиятга учраган
пайтлар ҳам бўлган. Жумладан,
улар 1962 йилда Киевнинг
«Динамо» командасига ўрашган-
да 1:3 ҳисобида бой беришган.
Команда ва унинг ўйинчилари

Бугун—Жаҳон соғлиқни сақлаш кун



Собир Раҳимов райондаги 33. поликлиникада ҳар кунини мингга
яқин ҳамшаҳарларимизга медицина хизмати кўрсатилади. Бу ерда ўз
ишини пухта билган малакали врачлар жуда кўп. Сиз суратда ана
шу поликлиниканинг таърифли терапевтларидан (чапда) Мира М.
Раҳимов ва Ишонбой Баиматовларни кўриб турибсиз. Поликлини-
на очилгандан бундан ашу ерда хизмат қилаётган ёш врачлар ҳамин-
ша беморлар таҳсинига сазовор бўлишмоқда.
И. Шонноғомов фотоси.

Кашандаликми ёки саломатликми— ўзингиз танланг!

Кашандалик инсон-
нинг энг ёш зарарли
одатларидан бири.
Мабодо ашаддий на-
шанда, бундан бир
неча юз йил илгари
аждодларимиз тама-
ки нима эканини би-
лишмаган, десангиз
ишонмайди. Ваҳолан-
ки, худди шундай.
Сан-Сальвадор ороли-
нинг маҳаллий аҳоли-
си, оролин бичимин
бор қалб этган Христо-
фор Колумб матрос-
ларини тамаки про-
қларидан ясалган сига-
ретлар билан меҳмон
қилганига 500 йил
ҳам бўлган йўқ. Е-
вропаликларнинг тама-
кига нисбатан даст-
лабки қўрқинч ҳисла-
рини енгил, ўз юр-
тида уни эка бошла-
ганларига эса бундан
ҳам оз вақт ўтди.

Шундан бери «та-
маки бабоси» ер ша-
рининг қитъалари бў-
лаб йилин тезлини
тарқалмоқда. Ховир-
да турли мамлакатлар-
нинг иқтисодчилари
ишга чиқарилаётган
сигаретлар сонига
қўйлаб таъини
бўлсалар, мисол тари-
қасида астрономик қи-
яшларни намуна қи-
либ келтиришди.

Албатта, иқтимо-
ий ҳодиса учун 500
йил узоқ мулдат эмас.
Лекин қўрбон бўлган
миллионлаб инсон ҳа-
ётини ана шу 500 йил-
га қўйиладиган бўл-
салар, юристарнинг
ибораси билан айтган-
да, тамакининг инсо-
ниқ одилати айбон
инкор этила бўлмайди.
Агарда ана шу беш
аср мобайнида одам-
ларини оммавий қи-
рғин қилишда айбдор-
ларини бир залла йи-
ғиб, уларни суд қили-
надиган бўлса тамаки-
га нисбатан энг қат-
тиқ жаза эълон қилин-
ган бўларди. Тамаки-
нинг одамларга кел-
тирадиган қуфлатла-
ри руҳийлатини сана-
до эъломайсиз. Мам-
лакатимизда ҳам, чет
элларда ҳам олиб бо-
рилган сон-саносида
тадқиқотлар кашан-
далликнинг юрак ише-
мика хасталикларини,
мика, артериял тром-
боз, ўпка раки ва ра-
қининг бошқа формала-
ри, сунунали брон-
хит, ўпка эмфизема-
си, ошқозон-ичак ка-
салликлариини қўла-
либ бориши билан бе-
восита боғлиқ эканини
кўрсатмоқда. Айниқ-
са, тамакининг зарар-
ли оқибати натавлар-
дан намуна олиб че-
кадиган болалар ва
ўсимларлар организми-
да намоён бўлади. Та-
маки тутуни билан
нафас олиш кашанда-
ларига эмас, ат-
рофдаги ҳаётга ҳам за-

Хусан ИБРОҲИМОВ,
таржимаси.

Тамаки чекишининг
салбий оқибати кўри-
ниб турибди ва унга
қарши мамлакатни-
да актив кураш
қилинмоқда. Хо-
азир бизда кашанда-
ликка қарши, биринчи
навбатда болаларни,
эмизили боласи бўл-
ган ёш она бўлишни
кутаётган аёлларни

Кашандалик инсон
саломатлигига а и а
эмас, давлатимизга
ҳам катта моддий за-
рар келтиради. Нико-
тин туфайли саломат-
лигига қутур этган
беморларни даволаш
учун қилинадиган на-
харатлар, кашанда-
ларнинг айби билан
вуқудга келадиган ё-
ғилар, иш вақтидаги
тамаки чекиш учун
кетадиган вақтлар,
меҳнат унумдорлиги-
нинг пасайиши ва бош-
қалар шулар жумласи-
дандир.

Тамаки чекишининг
салбий оқибати кўри-
ниб турибди ва унга
қарши мамлакатни-
да актив кураш
қилинмоқда. Хо-
азир бизда кашанда-
ликка қарши, биринчи
навбатда болаларни,
эмизили боласи бўл-
ган ёш она бўлишни
кутаётган аёлларни

МЕҲНАТНИ ИЛМИЙ ТАШКИЛ ЭТИШ ТЎҒРИСИДА

«В. И. Ленин, КПСС
меҳнатни илмий та-
шкил этиш тўғрисида»
тўплами босмадан чи-
қди. Китобга В. И. Ле-
ниннинг мақолалари,
мактублари, Марка-
нужлари,

ва асарлари, шунинг
дек Коммунистик пар-
тиянинг ҳужжатлари—
партия сўздалари, кон-
ференциялари ва ле-
ниннинг мақолалари,
мактублари, Марка-
нужлари, мектеблари меҳ-

натни илмий ташкил
этишга доир қарорла-
ри киритилган.
Тўпламин сисвий ада-
биёт нашриёти тайёр-
лаган.
(ТАСС.)

еттичи ўрнида аюналади.
«Арарат» «Пахтакор» учун
ноқулай рақиб ҳисобланади. Бунинг
командалар ўтказган учрашувлар-
нинг натижаси ҳам кўрсатиб ту-
рибди. Бу икки команда шу мав-
сумга қадар 30 марта куч синачи-
ган. Бу учрашувларнинг 14 та-
сида ереванлик футболчилар го-
либ чиққан. Ўти учрашувда
тошкентликлар галабага эришган-
лар. Тўққиз учрашув дураин на-
тижа билан аюналанди. Ўтган
йилги ҳар икки учрашувда ере-
ванлик футболчилар голиб чи-
ққан. Улар бу йилги мавсумини
ҳам яхши бошлади. Биринчи
турда олий лиганинг янги аъзо-
си—Краснодарнинг «Кубань»
коллективини енгилди.

ТАҶАЛЛАР ЖАВОБ БЕРАМИЗ



К. ҲАЙДАРОВА:
Мени совет артистла-
ридан биринчи бўлиб
кимга Социалистик
Меҳнат Қаҳрамони
деган юксак унвон бе-
риладигани тўғрисида
ради. Илтимосини ба-
жо келтирсангиз.
Жавоб: Социали-
стик Меҳнат Қаҳрамо-
ни деган юксак ун-
вонга совет артистла-
ридан биринчи бўлиб
ақойиб совет қўғир-
қочбози, СССР халқ
артисти Сергей Об-
разцов 1971 йилда
сазовор бўлган. Ана
шу йили шундай юк-
сай—унвонга СССР
халқ артисти Н. К.
Симонов ҳам муассар
бўлган. Ҳозирги пайт-
да бундай юксак ун-
вонга сазовор бўлган
санъаткорлар жуда
кўпчилиги ташкил
этилади. Балет санъати-
ни ривожлантиришда-
ни жуда катта хиз-
матлари учун Галина
Улановага эса икки
март Социалистик
Меҳнат Қаҳрамони
деган шарафли унвон
берилган.

А. СИДДИҚОВА: Ўз-
бекистон ССР Со-
лиқни сақлаш ми-
нистрлигининг рес-
публика илмий меди-
цина кутубхонаси қач-
он ташкил этилган?
Бу кутубхонада қан-
дай асарлар сақлана-
ди? Шу ҳақда маъ-
лумот берсангиз.

Жавоб: Республика
илмий медицина ку-
тубхонаси 1935 йил
экспериментал меди-
цина, меҳнат тигина-
си ва касб касалли-
лари институтининг
кутубхонаси, шунинг-
дек профессор Слю-
нин ва Смирновлар-
нинг шахсий кутубхо-
налари базасида таш-
кил этилган эди. Хо-
азир пайтда унинг
фондида 650 мингдан
зиёд китоб бор. Ана
шу китоблар орасида
Абу Али ибн Сино-
нинг машҳур «Тиб
қонуналари» китоби
интересли араб тилидаги
нашри, Гипократнинг
XVII—XIX асрларда
чоп этилган асарлари
ҳам бор. Бу кутубхо-
нада революцияга қа-
дар Ўзбекистонда иш-
лаган рус врачларининг
асарлари ҳам
сақланади.

А. АБДУЛҲАКИМОВ:
Айтишнинг бўлиши са-
воатимиз ҳам филома-
тарлар ишлаб чиқар-
ятимми?

Жавоб: Бу ерда шу-
ни айтиш керакки,
ҳар йили савдо тар-
моқларига 80 милли-
онга яқин филомастер-
лар чиқаришмоқда.
Уларнинг деярли яр-
мини мамлакатимиз
савдо корхоналари
ишлаб чиқармоқда.
Бундай филомастер-
лар Ленинграддаги
«Союз» заводида ва
маҳаллий савдо кор-
хоналарида тайёрлан-
моқда. Хозирги пайт-
да филомастерла иш-
лаб чиқаришни кўпай-
тириш тадбирлари
белгиланмоқда, чунки
уларга бўлган талаб
тобора ошиб бормоқ-
да.

Р. ТОҶИРОВ: Тош-
кент шаҳрида спорт
интернати бор деб
эшитдим. Шу интер-
нат ҳақида, уларга
қандай ёшдаги болалар
қабул қилиниши
тўғрисида маълумот
берипизини сўрай-
ман.

Жавоб: Ўзбекистон
ССР Маориф вазирли-
гининг спорт интер-
нати шахматнинг
Х. Турсунқуллов қўла-
сидиган 33-уйда жой-
лашган. Бу ерда 10
та секция мавжуд.
Гимнастика ва сузиш
бўйича секцияга бола-
лар тўртинчи синфдан
қабул қилинади. Қи-
лчбоилик, футбол,
енгил атлетика, ве-
лосипед спорти, бокс
бўйича секцияга бо-
лалар 6—7-синфдан
қабул қилинади. Бун-
дан ташқари яна
спортнинг бир неча
турлари бўйича сек-
циялар бор. Одатда,
спорт интернатида қа-
бул ағуст ойида бош-
ланади. Бу йилдан
бошлаб эса унга бола-
лар бутун йил мобай-
нида қабул қилинали-
лар. Болаларнинг
спортини у ёш бу
турига қўйиладиган
ва қизиқини, спорт тай-
ёрлагани ва тегишли
спорт разрядига эга
бўлиши — спорт ин-
тернатида қабулдан
бичи ҳисобланади.

К. ҚАҲҲОРБЕКОВ,
Тошкент шаҳар Со-
вети ижроия комите-
ти Солиқни сақлаш
Бот бопқармасининг
бошлиғи.

«В. И. Ленин, КПСС
меҳнатни илмий та-
шкил этиш тўғрисида»
тўплами босмадан чи-
қди. Китобга В. И. Ле-
ниннинг мақолалари,
мактублари, Марка-
нужлари, мектеблари меҳ-

натни илмий ташкил
этишга доир қарорла-
ри киритилган.
Тўпламин сисвий ада-
биёт нашриёти тайёр-
лаган.
(ТАСС.)

еттичи ўрнида аюналади.
«Арарат» «Пахтакор» учун
ноқулай рақиб ҳисобланади. Бунинг
командалар ўтказган учрашувлар-
нинг натижаси ҳам кўрсатиб ту-
рибди. Бу икки команда шу мав-
сумга қадар 30 марта куч синачи-
ган. Бу учрашувларнинг 14 та-
сида ереванлик футболчилар го-
либ чиққан. Ўти учрашувда
тошкентликлар галабага эришган-
лар. Тўққиз учрашув дураин на-
тижа билан аюналанди. Ўтган
йилги ҳар икки учрашувда ере-
ванлик футболчилар голиб чи-
ққан. Улар бу йилги мавсумини
ҳам яхши бошлади. Биринчи
турда олий лиганинг янги аъзо-
си—Краснодарнинг «Кубань»
коллективини енгилди.

Редатор
С. М. КАРОМАТОВ.

3 ЮШКЕНТ
ЮШКЕНТ

7 АПРЕЛЬ, 1980 й.

